

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
**Генеральная Ассамблея**  
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ  
*Официальные отчеты*

ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
51-е заседание,  
состоявшееся  
во вторник,  
26 ноября 1991 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 51-М ЗАСЕДАНИИ

**Председатель:** г-н ВЕРК (Ирландия)

СОДЕРЖАНИЕ

**ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА  
(продолжение)**

**ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО  
(продолжение)**

- а) **ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжение)**
- е) **ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА (продолжение)**
- г) **НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ (продолжение)**
- ж) **ЭФФЕКТИВНАЯ МОБИЛИЗАЦИЯ И ВОВЛЕЧЕНИЕ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕСС РАЗВИТИЯ  
(продолжение)**

**ПУНКТ 82 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (продолжение)**

**ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (продолжение)**

- б) **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (продолжение)**

**ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ И  
ДИВЕРСИФИКАЦИЯ И МОДЕРНИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ  
СТРАНАХ (продолжение)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ**

В настоящий отчет могут вноситься поправки.  
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента публикации на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC3-750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

**Distr. GENERAL  
A/C.2/46/SR.51  
16 December 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH**

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

**ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА  
(продолжения) (A/C.2/46/L.62, L.63 и L.64)**

Проект решения по вопросу о втором Десятилетии транспорта и связи в Африке  
(A/C.2/46/L.62)

Проект решения по вопросу о постоянно действующей связи Европа-Африка через  
Габралтарский пролив (A/C.2/46/L.63)

Проект решения по вопросу о втором Десятилетии промышленного развития Африки  
(1991-2000 годы) (A/C.2/46/L.64)

1. Г-н МАМФУМБИ (Габон), выступая от имени Группы африканских государств, представляет эти три проекта решений. Он выражает надежду на то, что эти проекты будут приняты на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Проект решения об этапе II Десятилетия транспорта и связи для Азии и Тихого океана, 1985-1994 годы (A/C.2/46/L.65)

2. Г-н БУТАЙНА (Иордания) представляет этот проект резолюции от имени авторов.

**ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО  
(продолжения)**

Проекты резолюций по докладу Комиссии Вга (A/C.2/46/L.26 и L.73)

3. Г-н БАРАК (Румыния), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/46/L.73, представляемый им на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/46/L.26. Он рекомендует принять этот проект резолюции без голосования.

4. Проект резолюции A/C.2/46/L.73 принимается.

5. Проект резолюции A/C.2/46/L.26 снимается.

a) **ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжения) (A/C.2/46/L.22 и L.57)**

Проект резолюции о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и  
потребностями развивающихся стран, не имевших выхода к морю (A/C.2/46/L.57)

6. Г-н МУТАМЕ (Уганда), представляя этот проект резолюции от имени авторов, к числу которых присоединились Малави, Мали и Чад, выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

Проект резолюции об укреплении международных организаций в области  
многосторонней торговли (A/C.2/46/L.22)

7. Г-н ЗИАРАН (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, сообщает о результатах неофициальных консультаций и рекомендует принять этот проект резолюции без голосования.

8. Проект резолюции А/С.2/46/L.22 принимается.

е) ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА (продолжение) (А/С.2/46/L.71 и L.74)

Проект резолюции о международном сотрудничестве с целью смягчения последствий ситуации в отношении между Ираком и Кувейтом для окружающей среды Кувейта и других стран региона (А/С.2/46/L.71)

9. Г-н АС-САЛЛАЛЬ (Кувейт), представляя этот проект резолюции от имени авторов, к числу которых присоединились Иордания, Китай, Самоа и Шри-Ланка, выражает надежду на то, что этот проект будет принят без голосования.

Проект резолюции об окружающей среде и политике протекционизма в сельском хозяйстве (А/С.2/46/L.74)

10. Г-н СЕРСАЛЕ ди СЕРИСАНО (Аргентина), представляя этот проект резолюции от имени авторов, к числу которых присоединились Никарагуа и Самоа, говорит, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в изучении взаимосвязи между окружающей средой и политикой протекционизма в сельском хозяйстве, и выражает надежду на то, что Генеральная Ассамблея примет решение включить пункт повестки дня по этому вопросу в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии.

г) НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ (продолжение) (А/С.2/46/L.58)

Проект резолюции об условиях жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории (А/С.2/46/L.58)

11. Г-н АХАНДЖУА (Пакистан), представляя этот проект резолюции от имени авторов, к числу которых присоединились Катар, Мавритания и Объединенные Арабские Эмираты, выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

ж) ЭФФЕКТИВНАЯ МОБИЛИЗАЦИЯ И ВОВЛЕЧЕНИЕ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕСС РАЗВИТИЯ (продолжение) (А/С.2/46/L.20 и L.61)

Проекты резолюций по вопросу о женщинах, народонаселении, окружающей среде и устойчивом развитии (А/С.2/46/L.20 и L.61)

12. Г-н ЗИАРАН (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции А/С.2/46/L.61, представляемый на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции А/С.2/46/L.20. Он рекомендует принять этот проект без голосования.

13. Проект резолюции А/С.2/46/L.61 принимается.

14. Проект резолюции А/С.2/46/L.20 снимается.

ПУНКТ 82 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
(продолжение) (A/C.2/46/L.66, L.67, L.69 и L.70 и Corr.1)

Проект резолюции об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития (A/C.2/46/L.66)

15. Г-н КУФУР (Гана), представляя этот проект резолюции от имени Группы 77, выражает надежду на то, что этот проект будет принят без голосования.

Проект решения о техническом сотрудничестве между развивающимися странами как одной из форм деятельности по разработке, подготовке, исполнению и оценке проектов, осуществляемых органами, организациями, подразделениями, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях (A/C.2/46/L.67)

16. Г-н КУФУР (Гана) представляет этот проект решения от имени Группы 77.

Проект резолюции об оперативной деятельности в целях развития (A/C.2/46/L.69)

17. Г-н РАДЕ (Нидерланды), представляя этот проект резолюции от имени авторов, к числу которых присоединились Австрия, Люксембург, Португалия и Япония, говорит, что Гана представила проект резолюции по этому же вопросу (A/C.2/46/L.66). Авторы надеются, что эти два проекта резолюций могут быть сведены в одну консенсусную резолюцию, которая будет принята без голосования.

Проект решения об оперативной деятельности в целях развития (A/C.2/46/L.70 и Corr.1)

18. Г-н ЙЕЛЬМОКЕР (Швеция) представляет этот проект резолюции от имени стран Северной Европы.

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ ВЕДСТВИЙ (продолжение)

b) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (продолжение)  
(A/C.2/46/L.2/Rev.2, L.35, L.37, L.42 и L.46)

Проект резолюции о Специальном плане экономического сотрудничества для Центральной Америки (A/C.2/46/L.2/Rev.2)

19. Г-н ЗИРАН (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, сообщает о результатах неофициальных консультаций и рекомендует принять этот проект резолюции без голосования. Он говорит, что в первой строке пункта 4 постановляющей части следует убрать слова "члены" и "и наблюдателей". В пункте 8 перед словом "implementation" следует вставить слово "its".

20. Г-н ТИКАНВААРА (Финляндия) и г-н ЛИМОН (Суринам) говорят, что делегации Финляндия и Суринама хотят присоединиться к числу авторов этой резолюции.

21. Проект резолюции A/C.2/46/L.2/Rev.2 с внесенными в него устными изменениями принимается.

Проект резолюции о специальной экономической помощи Чаду (A/C.2/46/L.35)

22. Г-н ЗИАРАН (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, сообщает о результатах консультаций и рекомендует принять проект резолюции A/C.2/46/L.35 без голосования.

23. Проект резолюции A/C.2/46/L.35 принимается.

24. Г-н ВАЛЕНСУЭЛА (Гондурас), г-н ФАЛЬ (Сенегал), г-н АЛИУ МУССА (Камерун), г-н ВАЛЬ (Конго) и г-н ЭРРЕРА (Коста-Рика) говорят, что делегации их стран хотят присоединиться к числу авторов этой резолюции.

25. Г-н СТОБИ (секретарь Комитета) говорит, что с точки зрения процедуры существуют трудности в плане присоединения к числу авторов той или иной резолюции, после того как она была принята. Однако намерения, высказанные соответствующими делегациями, будут учтены.

26. Г-н ТОРУ (Чад) выражает членам Комитета свою признательность за то, что резолюция была принята консенсусом.

Проект резолюции о помощи в целях восстановления и развития Ливана (A/C.2/46/L.37)

27. Г-н ЗИАРАН (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, сообщает о результатах неофициальных консультаций по этому вопросу и рекомендует принять этот проект резолюции без голосования. Он говорит, что Пакистан хочет присоединиться к числу авторов. В пункте 4 постановляющей части слова "take the steps necessary" следует читать "take necessary steps", а в пункте 5b постановляющей части слова "представителя-резидента" следует заменить словами "координатора-резидента".

28. Проект резолюции A/C.2/46/L.37 с внесенными в него устными изменениями принимается.

29. Г-н МАХМУД (Ливан) говорит, что делегация Ливана хотела бы поблагодарить членов Комитета за принятие этой резолюции, поскольку такая помощь жизненно важна для восстановления инфраструктуры Ливана и оживления его экономики.

Проект резолюции о специальной помощи Йемену (A/C.2/46/L.42).

30. Г-н ЗИАРАН (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, сообщает о результатах неофициальных консультаций, проведенных по этому проекту резолюции, и рекомендует принять этот проект без голосования. Он говорит, что Алжир, Гондурас, Йемен, Коста-Рика, Оман и Суринам присоединились к числу авторов этого проекта. В пункте 1 постановляющей части перед словом "помощь" следует вставить слово "специальную".

31. Г-н ДЖОМАН (Тунис) говорит, что делегация Туниса также желает присоединиться к числу авторов этой резолюции.

32. Проект резолюции A/C.2/46/L.42 с внесенными в него устными изменениями принимается.

/...

33. Г-н МИССАРИ (Йемен) благодарит членов Комитета за принятие этой резолюции, в которой отражена озабоченность международного сообщества положением в Йемене. Он хотел бы также сказать несколько слов о землетрясении, которое произошло в Йемене 20 ноября 1991 года и в результате которого пострадали сотни людей и было разрушено множество домов. Правительство Йемена делает все возможное для ликвидации последствий этого стихийного бедствия, однако стране в срочном порядке необходима специальная помощь. Он также дает высокую оценку проведенной Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий работе по оценке последствий этого стихийного бедствия.

Проект резолюции о чрезвычайной помощи Филиппинам (A/C.2/46/L.46)

34. Г-н ЗИАРАН (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя, говорит, что к числу авторов этого проекта резолюции присоединились следующие страны: Бангладеш, Барбадос, Вельгия, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Венесуэла, Гаити, Германия, Гондурас, Замбия, Индонезия, Италия, Йемен, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лесото, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Никарагуа, Новая Зеландия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соединенное Королевство, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Франция, Швеция, Эквадор, Эфиопия и Ямайка. После неофициальных консультаций было принято решение изменить слово "aid" в названии этого проекта и в пункте 1 постановляющей части на слово "assistance". Давая высокую оценку духу компромисса, продемонстрированному договаривающимися сторонами при выработке текста этой резолюции, выступающий выражает надежду на то, что тот же дух будет присущ в работе Комитета над другими резолюциями и что проект резолюции A/C.2/46/L.46 будет принят без голосования.

35. Проект резолюции A/C.2/46/L.46 с внесенными в него устными изменениями принимается.

36. Г-н ГЕРРЕРО (Филиппины), выступая от имени авторов только что принятого проекта резолюции, а также от имени народа и правительства Филиппин, благодарит за то, что эта резолюция была принята консенсусом. Он также выражает от имени филиппинского народа благодарность всем странам-донорам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций за помощь, столь оперативно предоставленную Филиппинам.

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ И ДИВЕРСИФИКАЦИЯ И МОДЕРНИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение) (A/C.2/46/L.17 и L.72)

Проект резолюции о сотрудничестве в области промышленного развития и диверсификации и модернизации производственной деятельности в развивающихся странах

37. Г-н БАРАК (Румыния), заместитель Председателя, представляя проект резолюции A/C.2/46/L.72, говорит, что консенсусный текст, находящийся в настоящий момент на рассмотрении Комитета, был подготовлен во время неофициальных консультаций на основе проекта резолюции A/C.2/46/L.17. Выступающий рекомендует принять этот текст без голосования.

38. Проект резолюции A/C.2/46/L.72 принимается.

39. Проект резолюции A/C.2/46/L.17 снимается.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что ряд делегаций желают присоединиться к числу авторов проектов резолюций, которые будут рассматриваться Комитетом. Речь идет о следующих проектах резолюций и соответствующих авторах: A/C.2/46/L.25 (пункт 771 повестки дня) - Перу, Самоа, Сингапур и Уругвай; A/C.2/46/L.39 (пункт 83 повестки дня) - Исландия и Франция; A/C.2/46/L.47 (пункт 82 повестки дня) - Чад; и A/C.2/46/L.49 (пункт 85 повестки дня) - Аргентина, Бельгия, Испания, Кот-д'Ивуар, Суринам и Турция. После неофициальных консультаций был подготовлен пересмотренный текст резолюции A/C.2/46/L.25, который будет выпущен под условным обозначением A/C.2/46/L.25/Rev.1. Кроме того, ряд стран выразили желание выйти из числа авторов резолюции A/C.2/46/L.47, а именно: Коморские Острова, Сент-Китс и Невис и Венесуэла.

41. Г-н ДЖОМАН (Тунис) говорит, что в отношении обращенных к Председателю Генеральной Ассамблеи просьб о перенесении крайних сроков следует отметить, что задержки в работе Комитета обусловлены отсутствием необходимой документации. Следует сделать представления, касающиеся необходимости увеличения объема ресурсов, выделяемых на административные цели, с тем чтобы Организация могла выполнять свою работу с необходимой оперативностью и эффективностью.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.